

ANO IN JUNIO 1977 SCUNPAS

Pedimos por el gran atraso de este número.

Baby - Football | INSCRIPCION | Handball | hasta of 12-8-77



PUBLICACION DE LA ASOCIACION AMIGOS DE VILLA DEVOTO SCHOOL

Padimos por al gran etras de este número. 2aby - Foolball | INSCRIPCIO Handball.



PUERTA ABIERTA

Carta del editor

Teniamos otra tapa, con otra nota editorial, decidimos cambiarla por ésta, Hace algunos números que no hablamos de nuestro edificio. de lo realizado, que es la base del mismo. El empeño puesto de manifiesto, cada vez con más enfásis en las actividades que realiza la ASOCIACION AMIGOS y el inmenso apoyo que se recibe de la gran familia deV.D.S. nos obliga a continuar asi. Damos también un cálido acretón de manos y un gracias a todas ésas personas, empresas, entidades privadas y Colegios que es muestra de su amistad, nos presta su desinteresado apoyo. Hasta ahora, luego de la presentación de planos de la obra completa ante la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, se están realizando los estudios de suelo. La Personería Jurídica sigue su curso y la Fundación está en pleno desarrollo, El Té-Canasta realizado en Mayo y esta última Exposición de Artistas Plásticos , nos sigue dando como en otras oportunidades los fondos, y la reiterada confianza en la gran obra en que estamos comprometidos. Nuevamente enviamos un gracias a todos los que brindan su apoyo y desde ya contamos incondicionalmente con él

LOS ALUMNOS DEL VILLA DEVOTO SCHOOL SON LOS MAS ELEGANTES EN COMPETENCIAS INTERCOLEGIALES



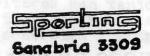
GOYA 351 al 357 Tel. 67-3084 BUENOS AIRES

Stadium FUE EL CREADOR DE LOS UNIFORMES DEPORTIVOS DEL COLEGIO

REMERAS
SHORTS
BOMBACHONES
CONJUNTOS DEPORTIVOS Stockium

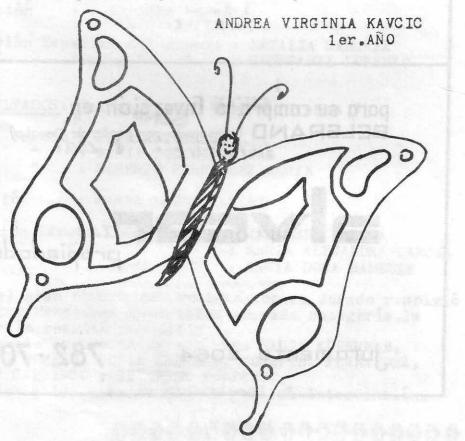
DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS :

DEVOTO SPORTS s.A. Cuenca 2837



REDACCION DE JUNIO "Una Mariposa"

Bella mariposa que enterneces el paisaje.
!Llévame contigo!
Guiame a ese mundo florido donde vives,
y así poder volar muy cerca de tí.
Bella mariposa que acaricias la vida,
!Llévame contigo!
Regálame tu cielo, donde todo es fantasia,
donde sólo son realidad los sueños...
No te alejes de mi por la distancia azul.
!Déjame ir contigo...!
Quiero sentirte una vez más...
transitar a tu lado por el aroma de las flores.
!quiero amarte! Quiero morir en tu muerte
con la última rosa de la tarde.
Ven aquí, mariposa, no te alejes...





para su compra o inversión en BELGRANO (asesorado por gente de Devoto)



juramento 2064

782 - 7011

HOUSES

Los alumnos de V.D.S. estan divididos en cuatro equipos (HOUSES), cada una de las cuales tiene su nombre y su color distintivo.

HOUSE OF WINDSOR - COLOR AMARILLO

HOUSE OF YORK - COLOR AZUL

HOUSE OF KENT - COLOR ROJO

HOUSE OF GLOUCESTER - COLOR VERDE

Cada alumno pertenece a una HOUSE y todos sus hermanos también.

Cada House tiene sus representantes y autoridades que se denominan CAPTAINS y PREFECTS.
HOUSE CAPTAIN es el jefe de la casa.

GAMES CAPTAIN es el jefe de Deportes de la casa y los PREFECTS son las autoridades que secundan a ambos.

Los CAPTAINS y PREFECTS son elegidos por su leadership o capacidad de liderazgo y son los res-

ponsables de su HOUSE.

En la Sección Primaria cada alumno tiene 10 distinciones, por mes, cada una vale 2 puntos para su House. El alumno que conserva sus 10 distinciones debido a su aplicación y responsabilidad aporta 20 puntos por mes. El resultado de esta suma de puntos se puede ver en la clasificación de las banderas en el pasillo del Colegio.

Tanto en la Sección Primaria como en la Sección Secundaria se realizan competencias deportivas "Interhouses" en todos los deportes y durante todo el año. Cada alumno suma puntos para su color en su grado, el grado aporta puntos para el total. Cada deporte tiene un puntaje, cuya suma da la HOUSE

CHAMPION, (equipo campeon) a fin de año.

El alumno de 5 año que se ha destacado durante la escuela primaria y secundaria en V.D.S. es elegido SCHOOL CAPTAIN, o sea CAPITAN GENERAL de la ESCUELA. Este año fué designada SILVIA DUFFY.

nuestra experiencia y atención
no se la colramos
36 años

rendiendo calidad en:
Deportes y uniformes colegiales

DEVOTO SPORTS 8. R.

CUENCA 2837 50-6566

venda sin gastos
su casa, departamento,
terreno o campo
Con seguridad

Juan Zobra y Gía. Propiedades

CUENCA 2839

T.E. 50-4369

adhesión



GEORGALOS Hnos. S. A. I. C. A.

Elpidio González 4473 Teléfonos 566-3789/3889/3839 Telex 012-2615 AR-GEOBA

BABY-FOOTBALL

De 2 Grado a 1er. Año INSCRIPCION DEL 1 al 5 DE AGOSTO

Comienza el próximo 27 de Agosto, la inscripción será individual, (ver formulario al pié de ésta).

Con el total de inscriptos, se ordenaran por edad y se constituirán los equipos de igual poder dentro de cada categoría.

El campeonato será de una sola rueda, todos con-

tra todos.

Los equipos estarán integrados por arquero y seis jugadores más 2 ó más suplentes, cada equipo con su correspondiente D.T.

Habrá premios para todos los participantes.

TALON DE INCRIPCION PARA EL CAMPEONATO DE BABY FOOTBALL

APELLIDO Y NOMBRE EDAD GRADO/AÑO JUEGO DE

ARQUERO DEFENSOR DELANTERO (X en donde corresponda)

PROPONGO COMO DIRECTOR TECNICO AL SR.

AUTORIZACION..... Firma del padre o madre

ENTREGAR EN SECRETARIA



Luego de la culminación del Campeonato de BABY-FOOTBALL, se jugará el tradicional partido de PAPI-FOOTBALL, donde se verán las estrellas del Mundial 78'y para tomar fuerzas los jugadores y los espectadores nos podemos deleitar con un rico asado.

17/9/77

Que tal si damos la gran sorpresa en casa con este delicioso postre?. Les aseguro que es muy fácil y muy rico.

!!Coraje y manos a la obra !! !!El éxito nos aguarda !!

TURRON DE QUAKER

Ingredientes
2 tazas de quáker.
2 tazas de azúcar.
4 cucharadas de cacao amargo.
6 cucharadas de leche.
200 grs. de manteca.
1/4 "Criollitas".

Preparación

Derretir la manteca; agregar la leche y luego el quaker, añadir el cacao, remover con cuchara de madera y cocinar 5' a fuego moderado. Colocar en molde rectangular una capa de la preparación; cubrir con una capa de "Criollitas" luego incorporar otra capa de la preparación, y así sucesivamente hasta terminar con el resto de la preparación. Luego llevar a la heladera y antes de servir cortar en cuadraditos.



Nota de la Editora: Esta receta que inaugura una nueva sección que sería de nuestro agrado continuara se podria llamar: A LA COCINA...!

ANY FORM OF EDUCATION OTHER THAN CO-EDUCATION IS SIMPLY UNTHINKABLE

Can a person study and share twelve years of his life exclusively with members of his own sex? I think that if this is so he would probably develop a distorted idea of what to do and how to act in future. How can he adapt himself to society once he's a grown up, if he hasn't shared a single day with a girl?. How can he know how to treat girls if he has occasionally spoken to them?. In spite of this many parents send their children to segregated schools. If we take into account that education is not only accumulation of knowledge but of moral principles, we can deduce that a school that provides the social elements and acts as a miniature society is giving students a good preparation for their future. The aim of every co-educational school is to prepare boys and girls fortheir future responsibilities and to enble them to take up their roles in life. They learn to live together end thus comparing themselves they know how to behave. Co-educational schools destroy false ideas and illusions that boys usually have about girls and viceversa. In this way adolescents' conflicts are overcome in an easier way and sexual problems are less possible.

> GABRIELA RODRIGUEZ QUINTE 4 AÑO

la lógica alternativa

Bajo la dirección de la Sra. Teresa Nachman, se produjo por primera vez, en el Colegio un hecho singular. Se inauguro la muestra el viernes 24 a las 21 horas, donde se brindo'y dialogo'con los artistas y concurrentes, también se iniciaron las ventas, y se sorteo gratuitamente entre los presentes una serigrafia de Gastón Jarry. El sábado 25 a las 10 horas con la apertura de la muestra se iniciaron las visitas guiadas, primero para los colegios invitados y por la tarde, continuaron con los visitantes, que llegaron a gran numero. A las 21 horas tuvimos el agrado de escuchar al Dr. León Benarés en su conferencia, "A través de Victorica como observar una obra de Arte", acompañada por magnificas diapositivas. Luego se sorteo gratuitamente entre los concurrentes una obra del pintor Emilio Bertoni. A las 10 horas del domingo, nuevamente se abrio la exposición, que concito renovado interes, la gran venta del dia anterior hizo que debieran traerse nuevas obras. Se efectuóel Concurso de Manchas, que conto con 150 participantes, entre los cuales había muchos alumnos de colegios invitados. A las 13 horas se cerro la entrega de trabajos, y a las 17 horas se procedió a premiar a los ganadores. Aproximadamente a las 20 horas se clausuro la exposicion, con el éxito esperado, éxito de ven-tas, éxito cultural, y sobre todo la alegria que reino en todos los chicos. Nuevamente agradecemos el inmenso apoyo brindado.

Atención

Se está organizando una gran fiesta para los ninos em el mes de Agosto, necesitamos su colaboración. si conoce artistas, (tipo Carlos Balá, etc.)
magos o tiene relación con alguna fábrica de golosinas o cotillon llamenos al T.E. 53-6006.
Se lo agradeceremos mucho.

responsabilidad

COMO COLABORAR CON LA ASOCIACION AMIGOS DESDE SU HOGAR

En caso de no poder asistir a las Asambleas, o reuniones de la Comision, recuerde que será bienvenida su participación en algunas de éstas formas.

Sugiera alguna idea u obra que pueda realizar la Asociación.

Ayude en la venta de entradas para los beneficios a realizarse.

Colabore o confeccione Ud. mismo, en familia, alguna manualidad, o envie cualquier producto, para las rifas que se realizan en los Té-Canasta.

Envie si tiene comercio, negocio, fábrica, etc. publicidad para la realización de esta revista o consigalo por medio de sus amistades.

Ofrezcase para lhevar personalmente cartas a las empresas o negocios, de su conocimiento, solicitando donaciones para los beneficios.

Trate de mantener al día las cuotas de la A.A.V.D.S

El importe de todo lo que se recauda, en dichos beneficios, son destinados invariablemente a incrementar los fondos necesarios para la construcción del nuevo EDIFICIO.

No dudamos que su aporte, contribuirá a lograr para nuestros hijos, y los hijos de ellos, uno de los mejores colegios, uno de los mejores "segundo hogar", en nivel educativo, deportivo y social

HACIA EL MEJOR CAMINO.

ବିହିତ ବିହିତ୍ତ ବିହିତ୍ତ ବିହିତ୍ତ ବିହିତ୍ତ CAMINO.

HANDBALL

De 4 Grado a 3er. Año

Comienza el 13 de Agosto el tan esperado Campeonato de Handball para niñas de 3º Grado a 1er. Año.

La inscripción será individual (ver el

formulario especial al pié de esta).

Con el total de inscriptas se ordenará por edad y se constituirán los equipos de igual poder dentro de cada categoría.

El campeonato será de una rueda todas con-

tra todas.

Los equipos estarán integrados por: Arquera y cinco jugadoras de campo más 2 ó más suplentes con su correspondiente D.T.

Habrá premios para todas las participantes.

TALON DE INSCRIPCION PARA EL CAMPEONATO DE HANDBALL

APELLIDO Y NOMBRE EDAD GRADO/AÑO JUEGO DE

ARQUERA DEFENSORA DELANTERA (X en donde corresponda)

PROPONGO COMO DIRECTOR TECNICO A

AUTORIZACION..... Firma del padre o madre

ENTREGAR EN SECRETARIA

PARA USTED

RIFA

NUMERO PREMIADO CON UN ORIGINAL DE BERNARDO FONTANET

Nº000925

El poseedor del número premiado tiene a partir del 26/6/77, 30 días para retirar su original.

Las comunicaciones

El día 2 de julio próximo pasado, a las 14 horas, tuvo lugar en éste Instituto el General Knowledge Competition, organizado por Villa Devoto School, bajo el auspicio del English Speaking Scholastic Association of the River Plate.



Recordemos no estacionar en el lugar destinado a los ómnibus del Colegio, y dejar espacio en cada ESQUINA para que los chicos puedan cruzar las calles sin inconvenientes.

Y ADEMÁS:

El Torneo Atlético Infantil Intercolegial que se había postergado para el 24 de Junio tuvo que suspenderse nuevamente por lluvia y lamentablemente ahora se dejará sin efecto.

USTED TIENE UNA CITA CON LA:

ESCUELA DE TENIS PARA PADRES "VILLA DEVOTO SCHOOL"

La Asociación Amigos dió a conocer una gran noticia, la iniciación de la Escuela de Tenis para Padres, enviando la correspondiente ficha de inscripción.

Las clases comenzaran el primer lunes de Julio, y terminaran el último viernes de Noviembre.

Se realizara los dias lunes, miércoles y viernes de 20.30 a 21.30 hs. y de 21.30 a 22.30 hs. Las clases serán mixtas y los horarios a convenir según la comodidad de los alumnos. Deberá concurrirse con equipo reglamentario, serán formados grupos de acuerdo al nivel de juego y también se podrán tomar clases de entremaniento. Se dispondra de 4 canchas, el Club Comunicaciones pone a disposición de dicha Escuela su playa de estacionamiento, en forma gratuita. Los profesores que tendrán a su cargo las clases son los Sres. Ruben Cerda (Padre), Eduardo Cerda y Ruben Cerda (Hijo), profesionales de vasta experiencia.

SEÑOR PAPA. SEÑORÀ MAMA. AMIGOS EN GENERAL . ! NO DESAPROVECHEMOS ESTA GRAN OPORTUNIDAD! motores eléctricos

electro bombas bobinajes y reparaciones electromécanicas

Atilio R. A. Bastelli e hijos S.A.L.

ESPINOSA 780 90-2137 CAP.FED.

Las comunicaciones



La profesora Susana D'Osualdo de Aldazabal, egresada del Profesorado en Lenguas Vivas "Juan R. Fernández" y especializada en el método directo, dará un curso sobre "Metodología en la enseñanza del idioma inglés" en Agosto.

Este curso se dictará para maestras y para ex-alumnas que hayan obtenido el "General Certificate of Education".

Para más detalles llamar a 50-2930 de 18 a 20 hrs.

CONCURSO DE MANCHAS

RESULTADOS: Categoría "A" (4 a 6 años)

1er. Premio: JOHN HINDALY

2do. " : MARIANO PODAETZKY 3er. " : CARINA STOCOVAZ

Mención : XIMENA PAULA GARCIA DI NIRO

Mención Especial del Jurado: MARIA LAURA DE CESARE

RESULTADOS: Categoría "B" (7 a 9 años)

1er.Premio : FAVIO IZZO

2do. " : SILVIA GARCIA LUCKA

Mención : ALEJANDRA ROMBOLA

Mención Especial del Jurado: NATALIA SANCHEZ
" CONSTANZA LORENZO

RESULTADOS: Categoria "C" (10 a 13 años)

1er. Premio : FLAVIA TORRES

2do. " MARIA EUGENIA RIVAS

3er. " ROBERTO FERNANDEZ MORAN

Mención : MARIA LAURA MAZZEI

Por el gran número de concursantes, el Jurado resolvió otorgar Menciones Especiales en cada categoría, la elección resultó muy dificil.

El Jurado estuvo integrado por: BASIA KUPERMAN. CARLOS DOMECQ. SONIA LABRAÑA, JOSEFINA FERNANDEZ. OSCAR CAPRISTO Y BERNARDO FONTANET.

A todos ellos agradecemos su valiosa intervención.

PUMA tecnica S.a. INDUSTRIAS HIDRAULICAS ARGENTINAS

fabricación de prensas hidraúlicas equipos, bombas y elementos de mediana y alta presión empaquetaduras y productos de VULKOLLAN m.x. BANDUCENCIA DE BAYER AG. ALEMANIA Salom 642 t.e. 21-6707/0883

Este es un aviso para gente eficiente.

Como ya es costumbre VIDAS AMIGAS tiene un lugar destinado a los anuncios de los chicos del Colegio. No hay más que llamar por teléfono al 53-6006 y conversar con Susana.

PARA ANIMAR LAS FIESTAS DE SUS NIÑOS, SRA. MAMA, RECOMENDAMOS LLAMAR A LAS CHICAS ESPECIALIZADAS EN ELLO.

HACEN TITERES, RIFAS, JUEGOS, ENTRETENIMIENTOS, SORPRESAS, DIAPOSITIVAS. ESTOS SON SUS TELEFONOS:

MARCELA 50-1852 LAURA 53-7993 ANITA 53-7100 MARIELA 50-8208

ANDREA MARA 50-4673 ALEJANDRA 50-2149

HUMTY DUMTY

FABIANA 50-3092 CINTHIA 50-6701

MARINA

ASOCIACION AMIGOS DE VILLA DEVOTO SCHOOL

RECOMENDACIONES A LOS PAPAS

Debemos enviar puntualmente a nuestros niños en los dos turnos, formando así hábitos básicos que haran agradable sus actividades y los ayudarán a tener más confianza en si mismos. Tratemos en lo posible de evitar que concurran a la escuela con objetos de valor, para evitar su pérdida, con el consiguiente perjuicio para ellos, nosotros y la escuela. Procure que su hijo no falte a clases y asista Ud. a las Reuniones de Concepto que se realizan en la escuela correspondientes a cada grado, en la fecha que designa la Dirección. Antes de tales reuniones, como ya es costumbre de la Asociacion Amigos, aproximadamente a las 17.30 horas se sirve un gustoso Te, su fin en concretar aun más la amistad que une a todas las familias de VILLA DEVOTO SCHOOL. Gracias desde aqui a todas las mamás que contribuyen con sus exelentes tortas, sandwiches, masas y también con su ayuda.



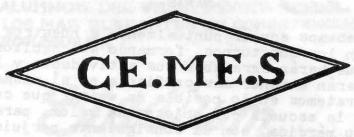
Y HAY MÁS:



Los profesores de Educación Fisica, Martha Beatriz Occhi, y Hugo Martin Melo, nos participaron su enlace que se realizó el dia 8 de Julio.

A ellos muchas FELICIDADES!

El 21 de junio proximo pasado a las 21 horas tuvo lugar el llamado a ASAMBLEA GENERAL EX-TRAORDINARIA a efectos de tratar los siguientes temas: Reforma de Estatutos, temas varios, designándose 2 socios para firmar el acta.



CENTRO MEDICO DEL SUD

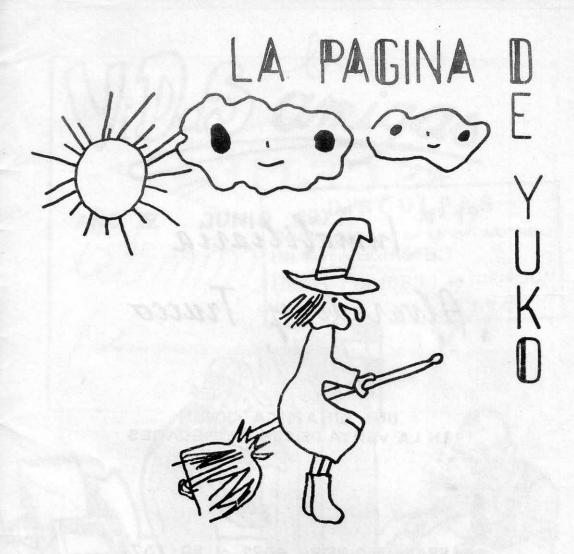
ASISTENCIA MEDICA INTEGRAL.
INDEPENDENCIA 947 - Capital - 37-7047, 38-4744

Y ADEMÁS:

Organizada por el English Speaking Scholastic Association of the River Platte, se inauguró una exposición de Arte y Tapicería, donde se presentaron trabajos de alumnos de primario y secundario.

Tuvo lugar el dia 13 de junio pasado en Harrod's y se clausuró el dia 25 culminando asi la Semana Británica en Harrod's.

Nuestros expositores han tenido sin duda el éxito esperado, sus trabajos manuales, tanto en tapiceria, dibujos y acuarelas lograron óptimos niveles.



Nuestra dibujante se llama YUKO IWAY, está en 1er. Grado"B"
Veamos como queda "La Página de Yuko " en colores, con la ayuda de unos marcadores podemos comenzar una pequeña colección de Posters.

Immobiliaria Alvarado y Trucco

UNA DINAMICA JOVEN EN LA VENTA DE SUS PROPIEDADES

AV. FRANCISCO BEIRO 4092 - 50-7372

Ruegges dibujante se liana 1600 IGAY.

padores podence concertar una pequeña